



H7N9 鳥インフル 河南で1名感染 男性は鳥類販売従事者

中金在线 www.cnfol.com 2013-04-18 13:38 经济通

河南省衛生庁は、新たに増えたヒト感染 **H7N9** 鳥インフルエンザ患者の情報を発表した。患者は **38** 歳男性 (**FT#84**) で、鄭州市管城区南曹郷人、鳥類の屠殺販売に従事。現在患者は比較的重いが、医院にて治療を受けている。

これまでに全国で **H7N9** 鳥インフルエンザと確診された患者は **83** 人になり、死者は **17** 人となった。
(宮本注1：これで今朝私が **FB** にアップした患者数についての指摘内容 (対『網易新聞報道』) が正しかったことが証明されました
(宮本注2：とって喜んだのは東の間のこと、死亡者 **17** 人？いつの間に？浙江省が **2** 名死亡となっていますが、**64** 歳男性張さんが **4** 月 **4** 日に死亡しているだけ、、の筈ですが、、、また、判らなくなってきました。。。報道が間違っている?)

4月18日午前時点での感染患者・死亡者:

北京 **1** 例 (宮本把握と同数)

上海 **31** 例 **11** 例 (宮本把握と同数)

江苏 **20** 例 **3** 例 (同上、患者数がいつの間にか宮本と同じ数字になった！)

浙江 **25** 例 **2** 例 (患者数は宮本把握と同数、死者は **1** 名の筈)

安徽 **3** 例 **1** 例 (宮本把握と同数)

河南 **3** 例 (宮本把握と同数)

83 例 **17** 例 (ということで、患者数についてはこれで **OK**、死者についてはその増えた **1** 名が亡くなったという情報はいまのところネットには出ていません)

<http://hkstock.cnfol.com/130418/132,2113,14895617,00.shtml>

[Avian flu] Henan Added 1 Case of H7N9, Patient Engaged in Poultry Sales

CNFOonline www.cnfol.com 2013-04-18 13:38 ETNet

Henan Provincial Health Department informed the additional one case of H7N9 avian influenza.

The patient 1 (**FT#84**) is:

Sex: Male,

Registered Domicile: Nancao town of Zhengzhou City,

Age: 38 years old,

Occupation: Engaged in poultry sales slaughter work.

Current Situation: Hospitalized for treatment, now still heavy

Up to now, the country's H7N9 avian influenza confirmed cases increased to 83 cases, 17 people died.

(Miyamoto's note 1: This figure "83" shows that my comment on FB towards the NetEase article of April 17 was right.

Note 2: the number of the death cases in Zhejiang has been suddenly changed to 17. There is no publication from Zhejiang; my understanding is Mr. Zhang, a 64-year-old male has died on April 4 only.)

Table of H7N9 Avian influenza case (as of April 18 am):

Place / infected cases / death

Beijing / 01 cases / 00 cases (Same as my understanding)

Shanghai / 31 cases / 11 cases (Same as my understanding)

Jiangsu / 20 cases / 03 cases (Suddenly the cases 20 became same as my understanding)

Zhejiang / 25 cases / 02 cases (Same as my understanding, however, the death case suddenly increased to 2)
Anhui / 03 cases / 01 cases (Same as my understanding)
Henan / 03 cases / 00 cases (Same as my understanding)
Total / 83 cases / 17 cases (Except for one death in Zhejiang, others are same as my understanding)

..... 以下は中国語原文

【禽流感】河南新增 1 例 H7N9 确诊病例, 男患者从事禽类销售

中金在线 www.cnfol.com 2013-04-18 13:38 经济通

河南省卫生厅通报,新增 1 例人感染 H7N9 禽流感确诊病例。患者为男性,郑州市管城区南曹乡人,今年 38 岁,从事禽类销售宰杀工作。目前病情仍较重,正在医院接受治疗。

至目前,全国 H7N9 禽流感确诊病例增至 83 例,死亡 17 人。

表列 H7N9 禽流感病例(截止 4 月 18 日上午):

地方	感染病例	死亡
北京	/ 01 例	/ 00 例
上海	/ 31 例	/ 11 例
江苏	/ 20 例	/ 03 例
浙江	/ 25 例	/ 02 例
安徽	/ 03 例	/ 01 例
河南	/ 03 例	/ 00 例
合計	/ 83 例	/ 17 例

20130418A H7N9 鳥インフル 河南で 1 名感染 男性は鳥類販売従事者